

AGM Advanced
GSM/GPRS Module



Version BUS complète

Mode d'Installation et de Programmation

Table des matières

1.	Introduction	5
2.	Principales caractéristiques	6
3.	Composants du module GSM/GPRS	7
3.1	Indicateurs LED	9
4.	Installation	10
4.1	Considérations préliminaires.....	10
4.2	Installation du module GSM/GPRS.....	10
4.2.1.	<i>Installation de la carte SIM</i>	<i>10</i>
4.2.2.	<i>Installation murale (Installation d'un boîtier métallique).....</i>	<i>11</i>
4.3	Mesure automatique du niveau du signal GSM	13
5.	Fonctions opérationnelles	14
5.1	Simulation de ligne.....	14
5.2	Conversion des numéros de téléphone RTPC (PSTN)/GSM	14
6.	Rapports au Centre de Télésurveillance	15
6.1	Canal Vocal (simulation RTPC)	15
6.2	Canal SMS (via le récepteur IP/GSM sur le site du CTS)	15
6.3	Canal GPRS (via le récepteur IP/GSM sur le site du CTS)	15
7.	Programmation des Téléchargements/ Télétransmissions à distance	16
8.	Communication Utilisateur	17
8.1	Messages d'évènements via le canal de transmission d'alarmes (mode Suivez-moi).....	17
8.1.1.	<i>Messagerie vocale.....</i>	<i>17</i>
8.1.2.	<i>Messagerie SMS</i>	<i>17</i>
8.1.3.	<i>Messagerie courriel (via réseau GPRS).....</i>	<i>17</i>
8.2	Fonctions de contrôle à distance	18
8.2.1.	<i>Contrôle à distance par téléphone DTMF.....</i>	<i>18</i>
8.2.2.	<i>Contrôle à distance par SMS.....</i>	<i>18</i>
9.	Programmation du GSM par l'Installateur	20
9.1	Numéros de téléphone pour téléchargement/ télétransmission (Upload/Download)	20
9.2	Autorisation Téléchargement/ Télétransmission GSM	20
9.3	Attribution	21
9.4	Test de Communication BUS.....	21
9.5	Paramètres	22
9.5.1.	<i>Modes d'opération</i>	<i>22</i>
9.5.2.	<i>Intervalle de temps.....</i>	<i>22</i>
9.5.3.	<i>Définition de l'indicatif téléphonique (Prefix).....</i>	<i>23</i>
9.5.4.	<i>Code PIN</i>	<i>26</i>
9.5.5.	<i>Paramètres GPRS.....</i>	<i>26</i>
9.5.6.	<i>Paramètres Courriel.....</i>	<i>27</i>
9.5.7.	<i>ID de l'appelant.....</i>	<i>28</i>
9.5.8.	<i>Réglage du niveau seuil du signal GSM.....</i>	<i>28</i>

9.6 Contrôles.....	28
9.6.1. Désactiver les appels entrants.....	28
9.7 Rapports GSM au CTS	29
9.8 Mode 'Suivez-moi' pour le GSM.....	30
9.8.1. Type de Communication 'Suivez-moi'.....	30
9.8.2. Nouveaux événements transmissibles en mode 'Suivez-moi'.....	31
9.9 Sorties GSM.....	32
9.10 Alarme préalable (Pré-alarme) GSM	32
9.11 Codes de rapport GSM	33
9.12 Messages du journal GSM (historique des événements)	34
10. Programmation du GSM par l'utilisateur	35
10.1 Rapport de transmission d'alarmes (Suivez-moi)	35
10.2 Cartes SIM prépayées	36
10.2.1. Définitions du crédit SIM.....	36
10.2.2. Demande de solde de crédit disponible SIM	37
10.3 Réinitialisation de la date d'expiration de la carte SIM	38
10.4 Messages de pannes GSM.....	38
10.5 Diagnostics GSM	39
10.6 Version GSM.....	39
11. Spécifications techniques.....	40
12. Références catalogue des pièces	40
13. Appendice A: WisDom - GSM : Liste des touches rapides de programmation	41
14. Appendice B : ProSYS - GSM : liste des touches rapides de programmation	44

1. Introduction

Le module BUS GSM/GPRS de RISCO Group est un module de communication cellulaire compatible avec les centrales d'alarme RISCO Group.

Les rapports rendus au CTS peuvent être transmis par canal vocal GSM, par SMS ou par réseau GPRS grâce au récepteur IP/GSM de RISCO Group sur le site du CTS.

Les rapports rendus à l'utilisateur peuvent être transmis par message vocal, SMS ou courriel (par le biais du réseau GPRS).

De plus, le module GSM/GPRS permet :

A l'utilisateur de contrôler à distance le système grâce aux commandes SMS ou DTMF.

La programmation du système avec le logiciel de Téléchargement/ Télétransmission (Upload/Download software) par le biais du canal de données GSM à la vitesse de 9600 bauds.

La communication BUS avec la centrale d'alarme est établie par BUS RS485.

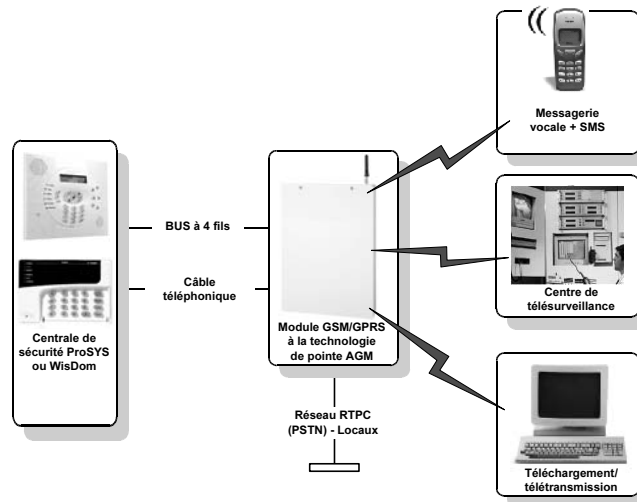


Figure 1. Module GSM /GPRS (Version complète) - Architecture

2. Principales caractéristiques

Complète simulation du réseau RTPC (PSTN).

Communication GSM/GPRS primaire ou de réserve au CTS .

Accessoire entièrement supervisé installé sur le BUS RS485 du système.

Rapport d'évènement crypté par SMS et GPRS au récepteur IP/GSM de RISCO Group (cf. Remarque) situé au CTS.

Rapport sélectif d'évènements aux numéros (privés) de transmission d'alarmes (Mode Suivez-moi) par messages vocaux, SMS ou courriel.

Technologie avancée de contrôle à distance du système par l'utilisateur via SMS et/ou téléphones DTMF pour : armer, désarmer, activer une sortie, exclure (isoler) des zones, vérifier le solde de crédit (SMS seulement), etc.

Programmation à distance du système à l'aide du logiciel de téléchargement/télétransmission (Upload /Download), via le canal de données GSM (CSD-9600bps).

L'état d'alarme préalable (Pré-alarme) commence dès le décompte du différé d'entrée et rapporte les pertes de communication si le WisDom est vandalisé pendant le différé d'entrée.

Supervision du signal GSM et mesure de niveau.

Chargeur de batterie de réserve.

Bande Quad GSM 850/900/1800/1900MHz.

Autoprotection murale et du couvercle.

Signalisation de sortie pour panne de ligne cellulaire et de ligne de téléphone.



Remarque :

Le récepteur IP/GSM est un logiciel basé sur Windows. Il est conçu pour recevoir les rapports d'évènements émis par les centrales RISCO Group vers le CTS via le protocole TCP/IP. Ce logiciel reçoit le protocole crypté et traduit les évènements en protocoles standard utilisés par les applications du CTS (par exemple : Contact ID).

3. Composants du module GSM/GPRS

L'illustration (Figure 2) et le Tableau 1 ci-dessous présentent une description détaillée du module GSM/GPRS et de ses composants (lorsque celui-ci est installé dans un boîtier métallique).

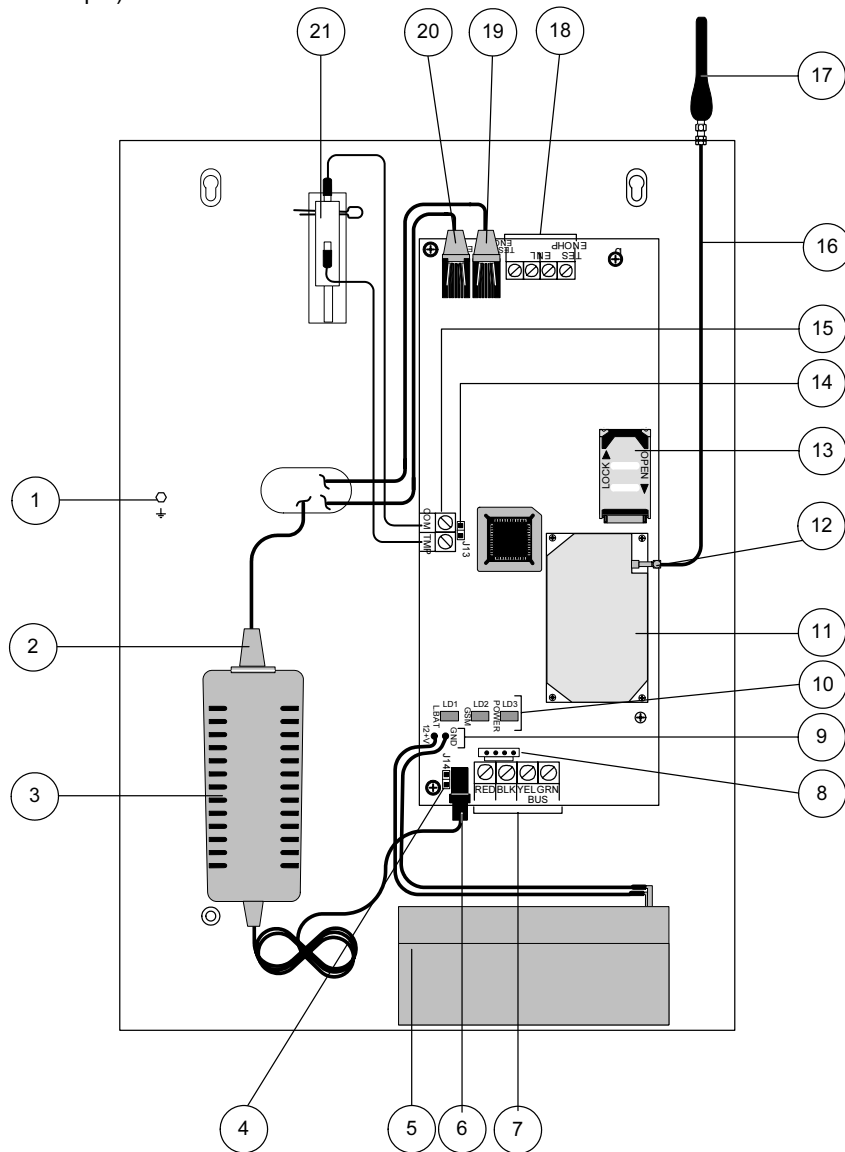






Figure 2. Module GSM /GPRS - Composants

Tableau 1 : Description des composants

Réf.	Description	
①	Prise de terre (du secteur au boîtier métallique)	
②	Câble d'alimentation du secteur au transformateur électrique	
③	Transformateur électrique (+12VCC/1.2A)	
④	Cavalier du circuit de protection de la pile (batterie) (J14)	 ON - Circuit non activé  OFF (réglage par défaut) - Circuit activé
⑤	Batterie (pile) de réserve	
⑥	Prise électrique +12 VCC (du transformateur)	
⑦	Bornes de connexion BUS/ Alimentation du réseau GSM	
⑧	Connecteur BUS/ Alimentation (Module BUS GSM/GPRS)	
⑨	Fils de la batterie (+12 VCC)(Terre [GND])	
⑩	Indicateurs d'état du réseau GSM : (Secteur [POWER], GSM, Batterie faible [L.BAT.])	
⑪	Appareil radio GSM	
⑫	Connecteur de l'antenne GSM	
⑬	Prise pour carte SIM	
⑭	Cavalier d'autoprotection (J13)	 ON – Autoprotection non active  OFF (réglage par défaut) - Autoprotection active
⑮	Borne de connexion de l'autoprotection	
⑯	Câble de l'antenne GSM	
⑰	Antenne GSM	
⑱	Bornes de connexion de ligne téléphonique en option	
⑲	Connecteurs de ligne téléphonique.*	
⑲	⑲ Ligne*	De la prise murale
		Remarque : La version GPRS, la ligne du réseau RTPC (PSTN) doit être directement connectée à la centrale d'alarme.
	⑳ Set*	Vers la centrale d'alarme
㉑	Interrupteur d'autoprotection (NF)	

* Applicable seulement en version complète.

3.1 Indicateurs LED

Indicateur	Etat	Description
Alimentation (Vert)		Indique la communication BUS entre le module GSM /GPRS et la centrale.
	Allumé	Lors de la mise sous tension – Alim OK
	Clignotant	Panne de Communication BUS
	Eteint	Pas d'alimentation
GSM (Jaune)		Indique l'état du réseau GSM
	Allumé	Réseau non disponible
	Clignotant	communication GSM OK, reliée à l'état du réseau
	Eteint	Pas d'alimentation
L.BAT (Batterie faible) (Rouge)		Indique l'état de la batterie de réserve GSM
	Allumé	Batterie faible (moins de 11VCC)
	Eteint	Batterie OK

4. Installation

4.1 Considérations préliminaires

Le module GSM /GPRS doit être situé dans un endroit sûr et sec, loin de tout émissions électromagnétiques et radio.

Sélectionnez un endroit de montage près d'une source d'alimentation électrique de 110/220VCA.

4.2 Installation du module GSM/GPRS

4.2.1. Installation de la carte SIM

1. Avant d'introduire la carte SIM dans le module GSM/GPRS, réalisez les étapes A à D si un numéro PIN est réclamé :



Important !

N'installez pas la carte SIM pendant que le module GSM/GPRS est sous tension. Ne touchez pas les connecteurs de la carte SIM ! Tout contact de ce genre risquerait de produire une décharge électrique susceptible d'endommager la carte SIM.

- A. Introduisez la carte SIM dans un téléphone portable GSM standard. Lors de la mise sous tension, un message apparaît à l'écran pour vous demander le numéro PIN correspondant.



Précautions :

Assurez-vous que vous disposez bien du code PIN. Attention ! Après trois faux codes PIN tapés (reconnus par la carte SIM), la carte SIM se verrouillera. Vous devrez alors contacter votre fournisseur local de réseau cellulaire pour déverrouiller la carte SIM, ou utiliser un code spécial pour réinitialiser le code PIN de la carte.

- B. Si nécessaire, désactivez le code PIN en accédant au menu de sécurité téléphone pour y sélectionner l'option PIN OFF (exclusion du code PIN). Une fois cette option sélectionnée, renouvelez le test en éteignant le téléphone (position OFF) et en le rallumant ensuite (ON). Le code PIN ne devrait plus être réclamé par le système.
 - C. A l'aide du téléphone portable GSM standard, assurez-vous que la carte SIM fonctionne et lancez un appel d'essai.
 - D. Avant de décider de l'emplacement final du module GSM/GPRS, testez la puissance du signal avec le téléphone portable standard.
2. Adresse du centre SMS (numéro) - Programmez l'adresse du centre SMS dans la carte SIM à l'aide d'un téléphone portable GSM standard. L'adresse du centre SMS est nécessaire pour permettre l'envoi de messages textes.
 3. Installez la carte SIM dans le module GSM/GPRS en suivant les étapes définies en Figure 3.

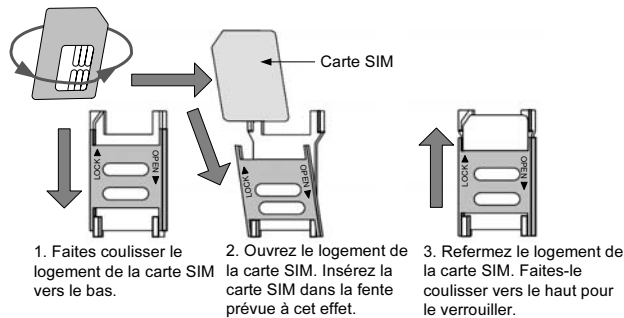


Figure 3. Insertion de la carte SIM

Module BUS GSM/GPRS - Mode d'Installation et de Programmation

4.2.2. Installation murale (Installation d'un boîtier métallique)



Remarque :

Sauf indication contraire, les étapes de montage suivantes sont applicables aussi bien pour les versions filaires que pour les versions sans fil.

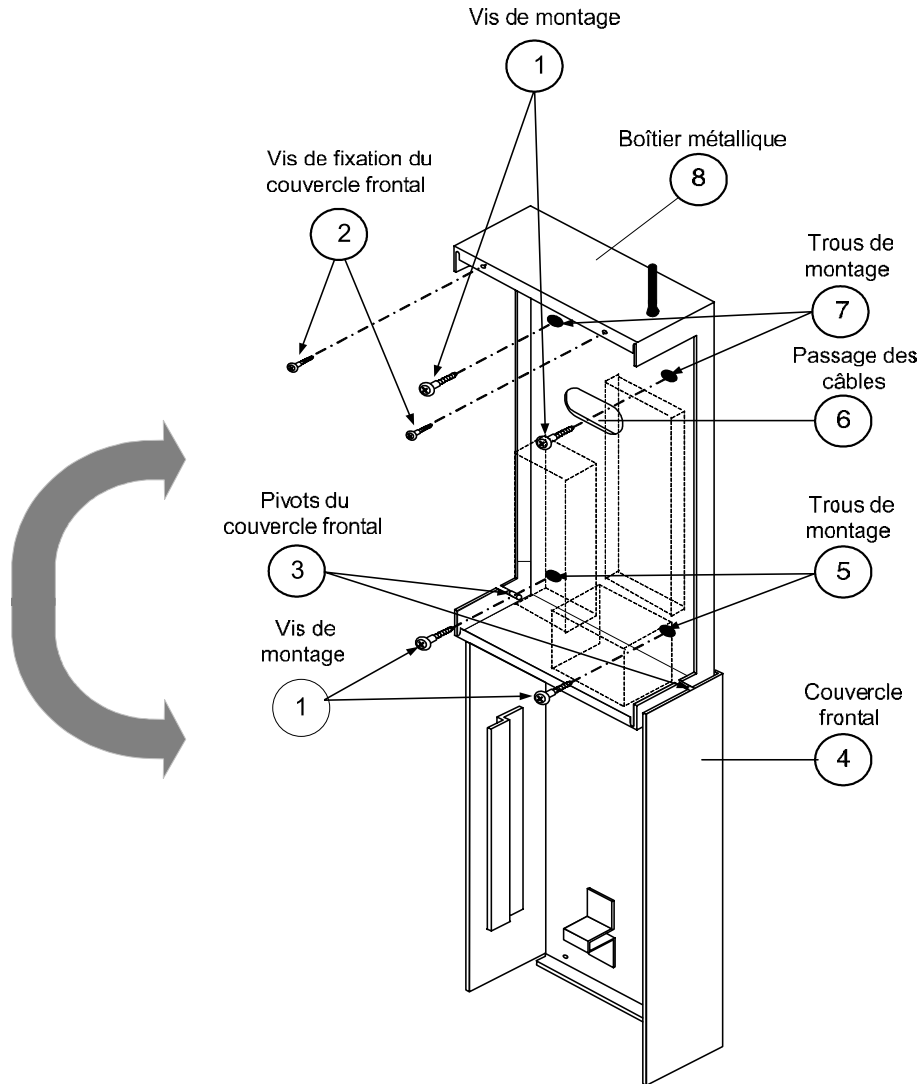


Figure 4. Module GSM/GPRS – Installation

**Remarque :**

Lors de l'installation, tenez bien compte du fait que la longueur maximum du BUS autorisée est de 300 mètres (1000 ft.).

1. Retirez les deux vis fixant le couvercle du module GSM/GPRS (2, Figure 4).
2. Inclinez et faites tourner le couvercle vers le bas jusqu'à ce qu'il se fixe verticalement au boîtier (ou en alternance, soulevez légèrement pour retirer le couvercle).
3. Servez-vous du boîtier métallique comme d'un gabarit pour marquer les points d'installation (marquez-les à travers les trous de montage, cf. 5 et 7, Figure 4).
4. Percez les quatre trous correspondant sur le mur pour l'installation et introduisez les chevilles (si nécessaire).
5. Insérez les câbles externes (Mise à la terre [GND], alimentation électrique et lignes téléphoniques) dans le passage prévu à cet effet (6, Figure 4).
6. Alignez le module GSM/GPRS avec les trous de montage et fixez-le fermement au mur avec les vis fournies (1, Figure 4).
7. Connectez la ligne RTPC [PSTN] au jack correspondant (19, Figure 2) sur le module GSM/GPRS (configuration filaire).
8. Reliez le jack téléphonique de la centrale d'alarme à celui du Set situé sur le module BUS GSM/GPRS (20, Figure 2).
9. Reliez les bornes de connexion du BUS du module GSM/GPRS à ceux du BUS sur la centrale d'alarme (de terminal à terminal) comme suit : (cf. élément 7, Figure 2).

	EXTENSION de BUS		
	COM	BUS	BUS
Couleur	BLK (Noir)	YEL (Jaune)	GRN (Vert)

**Important !**

N'établissez **AUCUNE** connexion avec le terminal d'alimentation **ROUGE** depuis la centrale d'alarme.

10. Fixez l'antenne du module GSM/GPRS (1, Figure 2).
11. Connectez les câbles de la batterie de réserve du module GSM/GPRS à la batterie correspondante.
12. Reliez le module GSM/GPRS au secteur électrique.
13. Remplacez le couvercle frontal (en procédant à la procédure inversée du démontage) (cf. Figure 4).

4.3 Mesure automatique du niveau du signal GSM

Après avoir branché le réseau GSM avec la carte SIM à l'intérieur, le module accomplit un test automatique de niveau de signal.

Pendant les premières 30 secondes suivant la mise sous tension, le voyant lumineux vert indiquant l'alimentation GSM clignote de 0 à 5 fois par cycles, (avec une pause de 5 secondes entre chaque cycle), mesurant le niveau RSSI (0= aucune connexion réseau, 5= niveau de connexion très élevé).

Si le niveau de signal n'est pas satisfaisant ou s'il est faible, reconsidérez l'emplacement de l'appareil GSM pour l'installateur en un endroit capable de recevoir un meilleur signal.

Niveau de signal réseau GSM	Clignote
5 - Très élevé	5
4 - Elevé	4
3 - Moyen	3
2 - Faible	2
1 - Très faible	1
0 - Pas de connexion réseau	0

5. Fonctions opérationnelles

5.1 Simulation de ligne

Le module GSM/GPRS peut être défini (par le logiciel de centrale d'alarme) comme ligne/ réseau primaire ou comme ligne/ réseau de réserve. La ligne primaire définie par défaut est le réseau RTPC [PSTN].

La simulation de ligne fonctionne comme suit : le module vérifie constamment la disponibilité des réseaux RTPC et GSM. En mode de fonctionnement régulier, tous les appels et transmission de données s'effectuent via la ligne primaire. En cas de panne dans le réseau principal, la ligne est orientée vers le réseau de réserve.

A la fin de l'appel, la disponibilité de la ligne principale est vérifiée à nouveau.

Tant que la ligne n'est pas restaurée, le système reste réglé sur la ligne de réserve jusqu'à restauration du réseau principal.

5.2 Conversion des numéros de téléphone RTPC (PSTN)/GSM

Lorsque les appels *téléphoniques* sont réalisés par canal vocal, le module GSM/GPRS accomplit certains réglages relatifs aux numéros de téléphone composés, selon le canal de communication (RTPC ou GSM).

La méthode de conversion des numéros de téléphone permet l'installateur le module GSM/GPRS directement sur la ligne *téléphonique* du réseau RTPC [PSTN] ou PBX (ligne téléphonique d'échange public).

Lorsque la centrale d'alarme compose le numéro, le module GSM/GPRS vérifie les premiers chiffres du numéro de téléphone. La conversion s'effectue suivant les étapes détaillées en page 24.



Remarque :

La conversion des numéros de téléphone et la simulation de ligne ne sont applicables que sur version complète.

6. Rapports au Centre de Télésurveillance

Le module de communication GSM/GPRS permet à la centrale d'alarme de rendre compte au CTS des évènements via trois canaux différents : Vocal, SMS ou GPRS.

Le niveau de sécurité varie d'une technologie à l'autre comme décrit ci-dessous.

6.1 Canal Vocal (simulation RTPC)

Lors d'une panne de réseau RTPC [PSTN] ou quand le canal vocal GSM est défini comme canal primaire pour la transmission de rapports, le module GSM/GPRS simule la ligne RTPC et bascule le rapport au CTS via le canal vocal GSM.

Les performances de ce canal de rapport dépendent du niveau de signal du réseau cellulaire.

Un niveau de signal faible peut réduire les performances de rapport. Pour une meilleure performance, assurez un niveau de signal élevé.



Remarque :

Le rapport au CTS via le canal vocal GSM n'est applicable que sur version complète.

6.2 Canal SMS (via le récepteur IP/GSM sur le site du CTS)

Les évènements sont transmis au centre de télésurveillance au moyen de messages SMS cryptés (Cryptage 128 BIT AES).

Chaque message d'évènement inclut dans son information les données suivantes : numéro de compte, code rapport, format de communication, date et heure de l'évènement et autres données.

Les messages d'évènement sont reçus par le logiciel du récepteur IP/GSM de RISCO Group sur le site du CTS. Le récepteur IP/GSM transcrit les messages SMS en protocoles standard utilisés par les applications du centre de télésurveillance (par exemple ; contact ID).

6.3 Canal GPRS (via le récepteur IP/GSM sur le site du CTS)

Les évènements cryptés sont envoyés au centre de télésurveillance via le réseau GPRS sur la base du protocole TCP/IP. Cryptage appliqué : 128 BIT AES.

Le logiciel du récepteur IP/GSM de RISCO Group sur le site du CTS reçoit les messages et les transcrit en protocoles standard utilisés par les applications du centre de télésurveillance (Par exemple ; contact ID).



Remarque :

Pour permettre la communication GPRS, la carte SIM doit être compatible avec le canal GPRS.

7. Programmation des Téléchargements/ Télétransmissions à distance

Les téléchargements/ télétransmissions (Upload/Download) à distance peuvent s'effectuer via le canal de données GSM à la vitesse de 9600 bps.

Deux options de téléchargement/ télétransmission sont disponibles :

Si une carte SIM avec numéro de téléphone attribué aux données est installée sur le site du client, le CTS ou l'Installateur/ Ingénieur peut utiliser tout type de modem pour programmer les Téléchargements/ Télétransmissions par le biais du numéro de téléphone attribué aux données.

Si une carte SIM normale ou prépayée est installée sur le site du client, le CTS ou l'Installateur doit utiliser un modem GSM venant du même fournisseur de réseau pour programmer les Téléchargements/ Télétransmissions par le biais du numéro de téléphone attribué au canal Vocal.



Remarques :

1. La programmation du module GSM/GPRS peut s'effectuer avec le logiciel de téléchargement/ télétransmission (Upload/Download) version 4.xx et supérieure.
2. Le paramètre de contrôle du numéroteur **UD VIA GSM [5][6][15]** doit être activé (cf. page 20).
3. Dans le logiciel de téléchargement/ télétransmission (Upload / Download), le modem GSM à l'écran 'Dialer' doit être sélectionné.

8. Communication Utilisateur

8.1 Messages d'évènements via le canal de transmission d'alarmes (mode Suivez-moi)

A l'aide du module BUS GSM/GPRS, la transmission de messages d'évènements en mode Suivez-moi peut se faire par l'une des trois voies suivantes :

Messages vocaux,

SMS,

Courriel via le réseau GPRS.

L'installateur définit les évènements et la méthode d'envoi des évènements vers des destinations définies en mode Suivez-moi.

8.1.1. Messagerie vocale

En cas de panne du réseau RTPC (PSTN), ou lorsque le canal GSM a été défini comme mode de connexion primaire, le module GSM/GPRS permet de transférer une information vocale via le réseau GSM, par la lecture d'un message d'annonce d'évènement préenregistré concernant l'état du système de sécurité, vers des numéros de téléphone définis pour la transmission à distance en mode 'Suivez-moi'.



Remarque :

La messagerie vocale est applicable aux centrales d'alarme RISCO Group avec options vocales intégrées.

La messagerie vocale via le réseau GSM n'est applicable que sur version complète.

8.1.2. Messagerie SMS

Le module GSM/GPRS peut envoyer des messages d'évènements SMS prédéfinis à un numéro de téléphone configuré pour la transmission à distance en mode 'Suivez-moi' (SM), informant de l'état du système de sécurité.

Le message SMS peut contenir jusqu'à 70 caractères, dans le format suivant :

"Nom du système : Date, Evènement, Etiquette de Partition, Etiquette de Zone"

Exemple :

```
Système de sécurité :  
30/11/2005 10h.10,  
Alarme d'intrusion  
Partition 1  
Entrée
```

8.1.3. Messagerie courriel (via réseau GPRS)

Grâce à ses capacités GSM GPRS, le module GSM/GPRS peut envoyer par courriel des messages d'évènements vers des adresses e-mail prédéfinies.

Exemple :

```
MESSAGE SUIVEZ-MOI 13/12/2005 00h.15  
SYSTEME : système de sécurité  
EVENEMENT : panne de sonnerie
```

8.2 Fonctions de contrôle à distance

Grâce à ses commandes SMS s'ajoutant au contrôle DTMF déjà existant, le module GSM/GPRS permet de contrôler à distance le système de sécurité.

Pour plus de sécurité, les opérations de contrôle à distance par SMS peuvent être restreintes à des numéros de téléphone prédéfinis, et ce, grâce à la caractéristique ID Appellant du module GSM (cf. page 27).

8.2.1. Contrôle à distance par téléphone DTMF

L'utilisateur peut contrôler à distance la centrale d'alarme par l'intermédiaire d'un simple appareil téléphonique à touches (DTMF). Le contrôle peut ainsi s'effectuer via la ligne RTPC (PSTN) ou le réseau GSM, selon le type de communication.

Les opérations à distance incluent l'armement et le désarmement du système, l'exclusion de zones, le changement de numéros SM, l'écoute et la conversation au sein de votre propriété, l'activation de sorties (par ex. les appareils domestiques) etc.



Remarque :

Le contrôle à distance DTMF s'applique aux centrales de sécurité RISCO Group avec caractéristiques vocales intégrées.

Le contrôle DTMF via le réseau GSM n'est applicable que sur version complète.

8.2.2. Contrôle à distance par SMS

Ce chapitre répertorie les commandes SMS et la réponse du système à ces commandes.



Règles générales de contrôle par SMS :

Les commandes SMS peuvent être lancées de tout téléphone portable ou d'un site Internet pour SMS.

Les mots exprimant la commande ne sont pas sensibles aux majuscules et minuscules (ils peuvent s'écrire indifféremment en lettres capitales ou minuscules, ou en mêlant les deux).

Un séparateur entre les mots d'une commande n'est pas nécessaire, bien qu'accepté.

Liste des commandes SMS :

Opération	Structure du message
Armer toutes les partitions reliées à un code utilisateur	[Code] A
Désarmer toutes les partitions reliées à un code utilisateur	[Code] D
Armer selon la partition	[Code] A [Partition n°]
Désarmer selon la partition	[Code] D [Partition n°]
Exclure (Isoler) une zone	[Code] E [numéro de zone]
Inclure à nouveau une zone	[Code] ER [numéro de zone]
Activer une sortie	[Code] SP On [SP n°] (Sortie Programmable)
Désactiver une sortie	[Code] SP OFF [SP n°]
Changer de numéro SM (transmission d'alarmes)	[Code] NUMERO SM [numéro SM en série] Nouveau [Nouveau numéro de téléphone]
Afficher l'état du système	[Code] ETAT
Afficher la mémoire de la dernière alarme	[Code] ALARME
Afficher le solde de crédit (en cas de cartes prépayées).	[Code] CREDIT

- Le code utilisateur défini par défaut est le 1234.

Message de confirmation SMS

Un message de confirmation faisant suite à une opération SMS est envoyé à l'utilisateur, sur demande, en ajoutant les lettres "RP" à la fin des messages SMS messages répertoriés ci-dessous.

Exemple :

1234 A RP – un message de confirmation faisant suite à une opération d'armement sera envoyé à l'utilisateur.

Le tableau ci-dessous détaille l'information qui sera envoyée sur demande de confirmation, si l'opération est commandée :

Opération	Message de confirmation
Armement	Etat de partition
Désarmement	Etat de partition
Exclusion/ Inclusion	Etat de zone
Opération sur sortie	Etat de sortie
Changement de numéros SM (transmission d'alarmes)	Nouveau numéro SM en mémoire

Messages SMS suivant une opération manquée

Le tableau ci-dessous détaille l'information qui sera envoyée sur demande de confirmation, si l'opération commandée a échoué.

Messages d'échec	Signification
Fausse commande	Pas d'autorisation pour accomplir l'opération requise
Faux code	Le code introduit est erroné.
Faux numéro ID	Message général en cas d'erreur sur une demande d'opération

Exemple : la demande consiste à armer la partition 4, mais seulement 3 partitions sont définies dans le système.

9. Programmation du GSM par l'Installateur

Ce chapitre décrit les options et fonctions de programmation Installateur du WisDom, ainsi que tous les raccourcis Touches rapides en relation avec la programmation du module GSM.



Remarque :

Le paramétrage du module GSM/GPRS à partir du ProSYS est semblable à celui par le WisDom à l'exception de certaines adresses de menus.
Pour plus de détails, veuillez vous reporter au ProSYS – GSM : liste des touches rapides de programmation.

9.1 Numéros de téléphone pour téléchargement/ télétransmission (Upload/Download)

Il s'agit des numéros de téléphone auxquels est connecté le centre de télésurveillance muni du logiciel T/T (U/D). Deux types de connexion, utilisant deux numéros de téléphone différents sont disponibles :

- Ceux utilisant une ligne téléphonique fixe (RTPC),
- Ceux utilisant un canal GSM.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut
[5][4][1]	Téléchargement / Télétransmission Téléphone # 1	
	Numéro de téléphone pour connexion régulière au réseau RTPC [PSTN].	
[5][4][2]	Téléchargement / Télétransmission Téléphone # 2	
	Numéro de téléphone exclusivement réservé à la connexion GSM. Indicatifs compris.	

9.2 Autorisation Téléchargement/ Télétransmission GSM

Cette option permet de télécharger/ télétransmettre (Uploading /Downloading) à distance par l'intermédiaire du module GSM via la canal de données.



Remarque :



Le canal de données sur la carte SIM doit être activé.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut
[5][6][15]	Activer Téléchargement/ Télétransmission par GSM	Non
	Oui : cette sélection établit la communication entre le CTS et le WisDom grâce au logiciel T/T (U/D) via le canal de données GSM. Non : cette sélection désactive la communication via le canal de données GSM.	

9.3 Attribution


Le module GSM/GPRS doit être introduit dans le WisDom :

1. Du menu principal Installateur, appuyez sur la touche **[9]** pour accéder au menu "Autres appareils".
2. Appuyez sur **[1]** pour le GSM.
3. Appuyez sur **[1]** pour le menu **Ajouter/Supprimer GSM**

Touches rapides	Paramètre
[9][1][1]	Ajouter/ Supprimer GSM
	Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner l'option GSM. TYPE=PAS : GSM désactivé. TYPE=GSM : GSM activé.

9.4 Test de Communication BUS

Après avoir attribué le module GSM/GPRS, il est recommandé d'accomplir un test de communication afin de vérifier la qualité de la communication entre le module GSM/GPRS et le WisDom.

Touches rapides	Paramètre
[9][1][2]	Test de Communication
	Appuyez sur la touche  pour activer le TEST Comm. GSM . La qualité de la communication s'affiche en pourcentage comme l'indique l'exemple suivant :
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">QUALI . COMM . BUS : GSM:01 = 100%</div>
	Tout résultat inférieur à 100% signifie qu'il existe un problème de connexion BUS (par exemple un branchement ou un câblage défectueux dans l'environnement électrique à proprement parler).

9.5 Paramètres

9.5.1. Modes d'opération

Touches rapides	Paramètre
[9][1][3][1]	Mode GSM Ce paramètre sert à configurer les modes d'opération du module GSM (canal Vocal). <ol style="list-style-type: none">1. GSM de réserve - les appels sortants s'effectuent par la ligne RTPC. Quand celle-ci n'est pas disponible pendant la période où elle est définie comme RTPC (PSTN) disparu (Touche rapide [9][1][3][2][1]), les appels sortants s'opèrent par le réseau GSM.2. Seulement GSM – les appels sortants s'effectuent par le canal vocal du GSM seulement. Utilisez cette option pour les installations sans ligne RTPC disponible.3. GSM Principal (RTPC de réserve) - les appels sortants s'effectuent par le canal vocal du GSM. Lorsque le réseau GSM n'est pas disponible pendant la période où celui-ci est défini comme GSM disparu (Touche rapide [9][1][3][2][2]), les appels sortants s'opèrent par la ligne RTPC (PSTN).

Remarque :

Ce paramètre n'est valable que pour la version complète du module GSM/GPRS .

9.5.2. Intervalles de temps

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut	Intervalle
[9][1][3][2][1]	RTPC disparu Période après laquelle le module bascule sur le réseau GSM suite à la disparition du réseau RTPC (ligne téléphonique traditionnelle). (Le RTPC est relié au module GSM/GPRS). Remarque : Ce paramètre n'est valable que pour la version complète du module GSM/GPRS.	10 secondes	010-255 secondes
[9][1][3][2][2]	GSM disparu Période après laquelle le module bascule sur la ligne RTPC suite à la disparition du réseau GSM. Remarques : 1) Le réseau est considéré comme "perdu" par le système dès que le niveau RSSI est inférieur au minimum défini par le paramètre de NIVEAU RSSI (Touche rapide [9][1][4][6]), page 28. 2) Ce paramètre n'est valable que pour la version complète du module GSM/GPRS.	10 minutes	001-255 minutes

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut	Intervalle
[9][1][3][2][3]	Date d'expiration de la carte SIM	00	00-36 Mois
	<p>Une carte SIM prépayée dispose d'une durée de validité définie par le fournisseur. Après chaque recharge de la carte SIM, l'utilisateur devra en régler manuellement la nouvelle période de validité. 30 jours avant la date d'expiration, un avis s'affichera à l'écran LCD du WisDom.</p> <p>Pour régler la période de validité de la carte SIM (en mois), utilisez les touches numériques, en respectant la date indiquée par le fournisseur.</p>		
	<p>9.5.3. Définition de l'indicatif téléphonique (Prefix)</p> <p>Les paramètres suivants servent à la conversion de l'indicatif téléphonique, à composer seulement lorsque le canal vocal est utilisé. La méthodologie pratiquée en l'occurrence est décrite ci-dessous. Pour une meilleure compréhension de cette procédure, cf. les exemples donnés en page 25.</p>		
	<p>Remarque :</p> <p>La conversion d'indicatifs n'est pertinente qu'avec la version complète du module GSM/GPRS.</p>		
	<p>Méthodologie de la conversion</p>		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si le numéro composé commence par un numéro de ligne extérieure (si le module est relié à un réseau PABX et non pas directement à une ligne RTPC), le numéro correspondant à la ligne extérieure sera supprimé. Passez à l'étape 2. 2. Si le numéro composé commence par un indicatif téléphonique (préfixe constant) reconnu par le module GSM/GPRS, celui-ci ne modifiera pas le numéro. Passez à l'étape 5, ou le cas échéant à l'étape 3. 3. Si le numéro composé commence par un indicatif à enlever (Préfixe à retirer), le module effacera le numéro correspondant à l'indicatif. Passez à l'étape 5, ou le cas échéant à l'étape 4 4. Si le numéro composé n'a pas de préfixes connus par le module GSM/GPRS, celui-ci ajoutera l'indicatif (Préfixe à ajouter) défini dans la centrale d'alarme (généralement utilisé comme indicatif régional pour la ligne téléphonique RTPC). Passez à l'étape 5. 5. Composez le numéro. 		

Touches rapides	Paramètre
[9][1][3][3] [1]..[2]	Préfixe PBX
	<p>Numéro composé pour obtenir la ligne extérieure quand le module est relié à un autocommutateur privé (PABX) et non pas directement à une ligne téléphonique traditionnelle (RTPC). Le WisDom permet de programmer deux numéros PABX.</p> <p>Chaque numéro PABX peut inclure 6 chiffres maximum.</p>

Touches rapides	Paramètre
[9][1][3][3] [3]--[8]	<p>Préfixe constant</p> <p>Numéro qui n'est pas à corriger par l'algorithme lorsque l'appel est effectué à partir du réseau GSM, par exemple les préfixes de téléphones portables. Le WisDom permet de programmer jusqu'à 6 préfixes constants.</p>
[9][1][3][3] [9]	<p>Retirer préfixe</p> <p>Numéro à supprimer avant de composer le numéro d'abonné.</p>
[9][1][3][3] [0]	<p>Ajouter préfixe</p> <p>Numéro à ajouter au début du numéro composé, par ex. l'indicatif téléphonique d'une région introduisant le numéro d'abonné, lorsque l'appel est effectué à partir du réseau GSM</p> <p>Remarque : Tous les paramètres et préfixes mentionnés ci-dessous sont programmés dans la centrale de contrôle (cf. Page 25).</p>

Exemples de programmation de numéros et préfixes

Remarque :

Les préfixes ne sont utilisés que pour les appels vocaux.

Exemple 1 :

Le module GSM/GPRS est directement relié à une ligne RTPC, dans la région téléphonique – 03. Les appels sortants passant par le module GSM/GPRS sont définis sur les numéros suivants :

03-910-5555 – numéro de téléphone de la résidence du propriétaire.

052 366-4444 – numéro de téléphone portable du propriétaire.

054 366-5555 - numéro de téléphone portable de l'épouse du propriétaire.

Etant donné que la centrale d'alarme est reliée à la ligne de l'abonné par le biais du module GSM/GPRS, la liste des numéros doit être programmée dans la centrale comme en l'absence de module GSM/GPRS.

Les numéros de téléphone destinés à recevoir les messages seront donc inscrits comme suit : "910-5555", "0523664444", "0543665555"

La configuration du module pour cette opération nécessite la programmation des numéros et préfixes, comme indiqué ci-dessous :

Préfixe PABX : Aucun (PAS)

Préfixe constant : "052", "054" (ou seulement "05")

Préfixe à retirer : Aucun (PAS)

Préfixe à ajouter : "03"

Numéros de téléphone composés par le module GSM :

"039105555", "0523664444", "0543665555"

Exemple 2 :

Le module est relié à un réseau PABX (autocommutateur privé) qui dispose d'une ligne RTPC dans la région téléphonique 03 à composer après le "numéro de ligne extérieure" 9.

Les appels sortants passant par le module GSM/GPRS sont attribués aux numéros de téléphone suivants :

03 910-5555 – résidence du propriétaire,

052 366-4444 – portable du propriétaire,

054 366-5555 – portable de l'épouse du propriétaire.

Les numéros de téléphone doivent donc être définis dans la centrale comme suit :

"99105555", "90523664444", "90543665555"

La configuration du module pour cette opération nécessite la programmation des numéros et préfixes, comme indiqué ci-dessous :

Préfixe PABX : "9"

Préfixe constant : "052", "054" (ou seulement "05")


Préfixe à retirer : Aucun (PAS)

Préfixe à ajouter : "03"

Numéros de téléphone composés par le module GSM :

"039105555", "0523664444", "0543665555"

9.5.4. Code PIN

Touches rapides	Paramètre
[9][1][3][4]	Code PIN Le code PIN (Numéro d'identification personnel) est un nombre à quatre chiffres donnant accès au réseau de votre fournisseur GSM. Tapez le code PIN voulu suivi de la touche  . Remarque : Vous pouvez annuler la fonction de demande de code PIN en insérant la carte SIM dans un téléphone portable normal. Désactivez ensuite cette fonction suivant les réglages du téléphone.

9.5.5. Paramètres GPRS

Le menu suivant définit les paramètres requis lors de l'utilisation du canal GPRS.

Avant de programmer ces paramètres, prenez soin de recueillir toutes les informations nécessaires au réglage du réseau et activez le canal GPRS (pour plus de détails, veuillez contacter votre fournisseur de réseau cellulaire).

Touches rapides	Paramètre
[9][1][3][5] [1]	Code APN Pour établir une connexion avec le réseau GPRS, un code APN (nom de point d'accès) est nécessaire. Le code APN diffère d'un pays à l'autre et d'un fournisseur à l'autre (le code APN est donné par votre fournisseur de réseau cellulaire). Le champ de saisie consacré au code APN dans le WisDom supporte jusqu'à 30 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc.).
[9][1][3][5] [2]	Nom d'utilisateur GPRS Tapez votre nom d'utilisateur pour le réseau GPRS (si nécessaire). Le nom d'utilisateur est donné par votre by fournisseur. Le champ de saisie consacré au nom de l'utilisateur dans le WisDom supporte jusqu'à 20 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc.).
[9][1][3][5] [3]	Mot de passe GPRS Mot de passe donnant accès au réseau GPRS tel qu'il est donné par votre fournisseur (si nécessaire). Le champ de saisie consacré au nom de l'utilisateur / au mot de passe dans le WisDom supporte jusqu'à 20 caractères alphanumériques et symboles.

9.5.6. Paramètres Courriel

Les paramètres de programmation suivants servent à configurer le transfert de messages courriels d'évènements en mode 'Suivez-moi' via le réseau GPRS.



Remarques :

1. Pour permettre l'envoi de courriels, les paramètres GPRS doivent être définis (cf. Touche rapide [9][1][3][5]).
2. L'envoi de courriels n'est possible qu'en passant par plusieurs serveurs ne réclamant pas d'authentification de l'utilisateur.

Touches rapides Paramètre

[9][1][3][6][1]	Adresse IP du SMTP Adresse IP du serveur SMTP. Réglage par défaut : 000.000.000.000
[9][1][3][6][2]	Port SMTP Adresse du port du serveur SMTP. Portée : de 00000 à 65535 Réglage par défaut : 00000
[9][1][3][6][3]	Nom d'utilisateur SMTP Nom identifiant l'utilisateur auprès du serveur SMTP. Le champ de saisie consacré au nom de l'utilisateur supporte jusqu'à 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc). A usage ultérieur.
[9][1][3][6][4]	Mot de passe SMTP Mot de passe servant à authentifier l'identité de l'utilisateur auprès du serveur SMTP. Le champ de saisie consacré au mot de passe supporte jusqu'à 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc). A usage ultérieur.
[9][1][3][6][5]	Préfixe courriel SMTP Préfixe de l'adresse courriel GSM. Le préfixe e-mail peut contenir jusqu'à 16 caractères. Par exemple, dans l'adresse courriel gsm@riscogroup.com, le préfixe est "GSM".
[9][1][3][6][6]	Domaine SMTP Nom de domaine de l'adresse courriel GSM. Le nom de domaine peut contenir jusqu'à 33 caractères. Par exemple, dans l'adresse courriel gsm@riscogroup.com, le nom de domaine est risco.com.



Remarque :

Ne tapez pas le symbole de l'arobase @.

9.5.7. ID de l'appelant

La fonction du numéro ID de la personne qui appelle permet au module GSM de réduire le champ des opérations réalisables à distance par SMS à certains numéros de téléphone prédéfinis (numéros de transmission d'alarmes en mode 'Suivez-moi').

Dès réception d'un message SMS par le GSM, celui-ci en vérifie le numéro de provenance. Si ce numéro de téléphone est reconnu comme étant l'un de ceux définis dans le système pour le mode 'Suivez-moi', l'opération commandée est exécutée.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut	Longueur
[9][1][3][7]	ID Appelant GSM	00	0-10 chiffres

La fonction du numéro ID de l'appelant s'effectue selon la procédure suivante :

Le module vérifie les derniers chiffres (nombre de chiffres prédéfini) du numéro de téléphone d'où provient le message SMS, et les compare aux derniers chiffres des numéros définis dans le WisDom pour le mode 'Suivez-moi'. Si ces chiffres coïncident, le numéro est reconnu comme l'un des numéros 'Suivez-moi', et l'opération commandée est exécutée.

Remarque :

La mention 00 indique que la caractéristique ID de l'appelant est désactivée.

Réglez le nombre de chiffres à faire vérifier par le module.

9.5.8. Réglage du niveau seuil du signal GSM

Le niveau du signal GSM (RSSI) dépend de l'endroit où est installé le module GSM/GPRS. Cette option permet de régler le niveau de signal GSM le plus bas qui soit acceptable.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut	Intervalle
[9][1][3][8]	Niveau GSM - RSSI	2	0-5

Ce paramètre règle le niveau RSSI le plus bas qui soit acceptable, à l'aide des touches numériques (0 = pas de connexion réseau, 5 = niveau de connexion élevé). **Attention ! Cette caractéristique n'a d'autre but que celui de la localisation de pannes.**

9.6 Contrôles

9.6.1. Désactiver les appels entrants

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut
[9][1][4][1]	Désactiver tous appels entrants	No

Ce paramètre sert à désactiver tous les appels entrants essayant de passer par le canal Vocal du GSM.

Remarques :

1. Seuls les appels entrants SMS ou de téléchargement/ télétransmission (Upload/Download) sont autorisés.
2. Ce paramètre n'est valable que pour la version complète du module GSM/GPRS.

9.7 Rapports GSM au CTS

Outre la transmission de rapports d'évènements par le canal Vocal, le module GSM/GPRS permet de crypter ses rapports pour les transmettre au centre de télésurveillance par SMS ou par réseau GPRS (si un récepteur IP/GSM de RISCO Group est installé sur site CTS).


Trois liaisons CTS sont possibles pour envoyer au CTS des rapports via RTPC, SMS ou GPRS.

Touches rapides	Paramètre
[5][1][1]	Liaison CTS #1 Définit le type de connexion avec le CTS 1 (Voix, SMS ou GPRS).
[5][1][1][1]	RTPC/Voix Le WisDom envoie ses rapports au CTS via le canal Vocal (RTPC ou GSM). Tapez le numéro de téléphone du CTS.
[5][1][1][2]	SMS Le WisDom envoie ses rapports au CTS par SMS. Tapez le numéro de téléphone du CTS, préfixe inclus. Remarque : Un récepteur IPD de RISCO Group doit être installé sur le site du CTS site.
[5][1][1][3]	GPRS Le WisDom envoie ses rapports au CTS via le réseau GPRS. Remarques : Pour rendre la communication GPRS possible, le canal GPRS doit être défini par votre fournisseur local. N'oubliez pas de paramétrer le GPRS à l'aide de la touche rapide [9][1][3][5] . Un récepteur IPD de RISCO Group doit être installé sur le site du CTS site. Pour établir la connectivité du GPRS, les paramètres suivants doivent être définis : Adresse IP : adresse IP du CTS identifiant le récepteur sur le réseau. IP Port : adresse port au CTS du récepteur sur le réseau.

9.8 Mode 'Suivez-moi' pour le GSM

Le module GSM/GPRS élargit les capacités des caractéristiques de transmission d'alarmes du WisDom en permettant le rapport d'évènements par SMS ou courriels en plus des messages vocaux traditionnels.

9.8.1. Type de Communication 'Suivez-moi'

Touches rapides	Paramètre
[5][9] [SM#1..4][1][3]	Type Cette option permet de configurer le format du message envoyé vers la destination définie pour le mode 'Suivez-moi', au cas où un évènement se produirait. Appuyez sur la touche  pour faire basculer les options jusqu'à obtenir celle souhaitée.
[5][9][1][3][1]	Voix Les évènements sont rapportés au numéro défini en mode 'Suivez-moi' par messages vocaux.
[5][9][1][3][2]	SMS Les évènements sont rapportés au numéro défini en mode 'Suivez-moi' par messages SMS.
[5][9][1][3][3]	Courriel GSM Les évènements sont rapportés au numéro défini en mode 'Suivez-moi' par courriels via le réseau GPRS. Remarque : N'oubliez pas de paramétrer le GPRS à l'aide de la touche rapide [9][1][4][3].

9.8.2. Nouveaux évènements transmissibles en mode 'Suivez-moi'

Le tableau suivant répertorie les nouveaux évènements ne pouvant être rapportés par le WisDom vers des numéros définis pour le mode 'Suivez-moi' que par SMS ou courriels.

**Remarque :**

Tous les autres évènements peuvent être rapportés par message vocal, SMS ou courriel.

Touches rapides		Réglage par défaut
[5][9][1][1]	Evènements	
	19) Message du fournisseur: tout message SMS automatique indiquant le crédit disponible sur la carte SIM et émis par le fournisseur peut être renvoyé vers un numéro SM.	N
	20) Panne de ligne téléphonique: évènement de perte de ligne RTPC (RTPC disparu).	N
	21) Batterie GSM faible	N
	22) Panne GSM: panne générale du GSM (panne de carte SIM, disponibilité du réseau, qualité du réseau, erreur de code PIN, communication du module, mot de passe du GPRS, panne IP du GPRS, connexion GPRS, panne de code PUK).	N
	23) Batterie Sirène faible: batterie faible d'une sirène radio (sans fil).	N
	24) Sirène disparue	N
	25) Expiration SIM: ce message sera envoyé 30 jours avant la date d'expiration de la carte SIM, comme défini par la touche rapide [9][1][3][9] .	N
[5][9][1][2]	Rétablir évènements	
	10) Réparation d'une Panne de ligne téléphonique	N
	11) Rétablissement d'une Batterie GSM faible	N
	12) Panne GSM: Réparation de toutes les pannes du module GSM.	N
	13) Rétablissement d'une Batterie de Sirène faible	N
	14) Rétablissement d'une Sirène disparue	N

9.9 Sorties GSM

De nouveaux types de sorties relatives au module GSM ont été ajoutées au WisDom aux rubriques d'événements de sorties programmables **SP: Suivez-moi**.

Touches rapides Paramètre

[3][1][SP][1][10]	Erreur GSM
	Active la sortie programmable si : <ul style="list-style-type: none">◆ Il n'y a pas de carte SIM dans le module GSM/GPRS ou si la carte SIM est défectueuse.◆ Le niveau du signal GSM (RSSI) est faible.◆ Il y a une panne de réseau GSM.
[3][1][SP][1][11]	GSM : RTPC disparu
	S'active suite à une coupure de ligne RTPC (PSTN) (connecté au GSM)
	Remarque : Ce paramètre n'est valable que pour la version complète du module GSM/GPRS
[3][1][SP][1][12]	GSM : Batterie faible
	Active la sortie programmable lorsque la tension de batterie de réserve du GSM devient inférieure à 11VCC



Remarque :

Quand le module GSM est connecté au WisDom, la sortie **Pas de ligne téléphonique [3][1][UO][1][02]** (cf. le Guide d'installation du WisDom) s'active en cas de coupure de la connexion de simulation de ligne téléphonique entre le module GSM et le WisDom (ce qui signifie qu'il y a à la fois une coupure du réseau GSM et de la ligne RTPC).

9.10 Alarme préalable (Pré-alarme) GSM

Le module GSM/GPRS comprend une caractéristique d'alarme préalable ou pré-alarme qui renforce la sécurité du système, en établissant un rapport au CTS à partir du module GSM en cas de sabotage du WisDom.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut
[1][2][34]	Indication de Pré-alarme GSM	No
	Spécifie si le WisDom enverra ou non un message d'alarme préalable au GSM au début de la période de différé d'entrée. Oui : le WisDom envoie un signal d'alarme préalable au GSM au début de la période de différé d'entrée. Si le GSM ne reçoit pas de signal d'annulation venant du WisDom à la fin du temps d'entrée, il envoie alors un message d'intrusion au CTS. Non : aucune indication d'alarme préalable n'est envoyée au GSM.	

9.11 Codes de rapport GSM

Le tableau ci-dessous répertorie les nouveaux codes de rapports dont les options ont été ajoutées au WisDom, concernant le module GSM / GPRS.

Touches rapides	Paramètre	Réglage par défaut
[6][2][9][1]	Codes Menu des codes de rapport GSM.	
[6][2][9][1][1]	Autoprotection Code de rapport concernant une condition d'alarme d'autoprotection du boîtier GSM.	00
[6][2][9][1][2]	Rétablir Autoprotection Code de restauration de l'alarme d'autoprotection du boîtier GSM.	00
[6][2][9][1][3]	Panne de communication Code de rapport concernant une panne de communication entre le GSM et le WisDom.	00
[6][2][9][1][4]	Rétablir la communication Code de rapport concernant le rétablissement de la communication entre le module GSM et le WisDom.	00
[6][2][9][1][5]	Panne de secteur Code de rapport concernant la perte de l'alimentation électrique du secteur vers le module GSM.	00
[6][2][9][1][6]	Rétablir secteur Code de restauration de l'alimentation électrique du secteur vers le module GSM.	00
[6][2][9][1][7]	Batterie faible Code de rapport en cas d'état de batterie faible.	00
[6][2][9][1][8]	Rétablir batterie Code de rapport pour la restauration de la tension de la batterie.	00
[6][2][9][1][9]	Pré-alarme Code de rapport concernant la réparation d'une condition ayant causé une alarme préalable.	00
[6][2][9][1][0]	Plus... Codes de rapport GSM supplémentaires.	
[6][2][9][1][0][1]	Panne GSM par défaut Code de rapport concernant une panne GSM générale susceptible d'être causée par l'un des facteurs suivants : panne de carte SIM, disponibilité du réseau, qualité du réseau, erreur de code PIN, communication du module, mot de passe du GPRS, panne IP du GPRS, connexion GPRS, panne de code PUK.	00
[6][2][9][1][0][2]	Rétablir panne Code de rapport indiquant qu'aucune panne relative au module GSM n'est décelée.	00

9.12 Messages du journal GSM (historique des évènements)

Le tableau suivant répertorie les messages du journal d'évènements relatifs au module GSM/GPRS et leurs descriptions.

Messages d'évènements	Description
GSM: Batt. Basse	Alimentation de la batterie GSM de réserve faible
GSM: Batt. OK	Alimentation de la batterie GSM de réserve – correcte
GSM:Trouble IP	Panne de connexion IP
GSM:IP OK	Connexion IP correcte
GSM:Secteur Bas	Coupure de l'alimentation électrique du secteur
GSM:Secteur OK	Rétablissement de l'alimentation électrique du secteur
GSM:Module comm	Communication entre le module GSM/GPRS et le WisDom non disponible
GSM:Mdl comm.OK	Communication entre le module GSM/GPRS et le WisDom correcte
GSM:NET Non Dispo	Réseau GSM non disponible
GSM:NET Dispo	Réseau GSM disponible
GSM:NET faible	Qualité du réseau GSM de faible niveau (niveau RSSI bas)
GSM:NET OK	Qualité du réseau GSM acceptable
GSM:Pas de comm.	Absence de communication via le canal GSM
GSM:Comm. OK GSM	Communication via le canal GSM restaurée
GSM:Pas de PSTN	Ligne RTPC (PSTN) (ligne téléphonique fixe) non disponible
GSM:PSTN OK	Ligne RTPC (ligne téléphonique fixe) disponible
GSM:GPRS MDP err.	Faux mot de passe du GPRS vers le fournisseur GSM
GSM:GPRS MDP OK	Mot de passe du GPRS vers le fournisseur GSM correct
GSM:Code PIN err.	Faux code PIN
GSM:PIN code OK	Code PIN correct
GSM:Code PUK err.	Code PUK requis
GSM:Code PUK OK	Le code PUK saisi est correct.
	Remarque : Le code PUK sert à déverrouiller la carte SIM lorsque celle-ci se bloque suite à la saisie d'un code PIN erroné trois fois de suite.
GSM:SIM trouble	Carte SIM mal placée ou défectueuse
GSM:SIM OK	Carte SIM en place
GSM:MS Trouble	Pas de connectivité avec le CTS
GSM:MS OK	Connectivité avec le CTS établie
GSM:Autoprotect.	Alarme d'autoprotection du boîtier GSM
SM:Autop. OK	Autoprotection du boîtier GSM rétablie

10. Programmation du GSM par l'utilisateur


Ce chapitre répertorie les nouveaux paramètres et les modifications apportés au menu de programmation Utilisateur du WisDom, compte tenu de l'intégration du module GSM/GPRS dans le WisDom.



Remarque :

La procédure de paramétrage du module GSM/GPRS à partir du ProSYS est semblable à celle effectuée avec le WisDom à l'exception de plusieurs adresses de menus. Veuillez consulter à ce sujet dans le ProSYS – la liste de programmation des touches rapides du GSM.

10.1 Rapport de transmission d'alarmes (Suivez-moi)

Touches rapides	Paramètre
[2][2]	Suivez-moi Cette option permet de définir la destination de transfert d'appels vers laquelle vous souhaitez que vos messages soient renvoyés. Les messages peuvent être transmis par canal Vocal, SMS ou courriel selon le type de canal 'Suivez-moi' dont vous disposez (consultez votre installateur).
[2][2][1]	Définir SM Les définitions de transfert d'appels ou transmissions d'alarmes et options de programmation dépendent du type de messagerie définie par l'installateur pour le numéro de transmission en mode 'Suivez-moi'. Après introduction du code de sécurité (réglage par défaut [1234]) suivi de la touche  , vous pourrez éditer ou programmer une nouvelle définition de transmission en mode 'Suivez-moi'. Transmission en mode 'Suivez-moi' définie sur canal Vocal Si c'est le canal Vocal qui est défini comme canal de transmission 'Suivez-moi', l'appel est exécuté via la ligne prédéfinie (RTPC ou GSM). Tapez le numéro de téléphone comme si vous le composiez d'une ligne RTPC traditionnelle. Après introduction du numéro de téléphone, le programme vous proposera l'option de permettre ou non la Programmation à distance et/ou l'Ecoute à distance pour ce numéro spécifique de transmission en mode 'Suivez-moi'. Transmission en mode 'Suivez-moi' définie sur canal SMS Si c'est le canal SMS qui est défini comme canal de transmission 'Suivez-moi', le message SMS est envoyé via le réseau GSM. Tapez le numéro de téléphone avec le préfixe, selon votre fournisseur local. Après introduction du numéro de téléphone, le programme vous proposera l'option de permettre ou non les Commandes SMS à distance pour ce numéro spécifique de transmission en mode 'Suivez-moi'.

Touches rapides	Paramètre
	<p>Transmission en mode 'Suivez-moi' définie sur canal courriel</p> <p>Si c'est le canal Courriel qui est défini comme canal de transmission 'Suivez-moi', le message est envoyé via le réseau GPRS. A l'aide des touches numériques, tapez une adresse e-mail valide contenant maximum 32 caractères alphanumériques et symboles (pour saisir le symbole @, faites défiler les symboles disponibles en appuyant plusieurs fois sur la touche ⁶ jusqu'à obtenir le symbole voulu). Exemple : nom@riscogroup.com</p> <p>Remarque : Cette option courriel ne permet que la transmission de rapports.</p>

10.2 Cartes SIM prépayées

10.2.1. Définitions du crédit SIM

Si vous utilisez une carte SIM prépayée, ces options permettent de recevoir les données relatives au solde du crédit disponible sur la carte SIM.




Deux options permettent de recevoir cette information :

- ◆ Automatiquement – quand le crédit disponible sur la carte SIM atteint le niveau défini par le fournisseur, un message automatique est envoyé à l'utilisateur.
- ◆ Manuellement – l'utilisateur envoie une demande au fournisseur GSM par message vocal ou SMS.

Pour permettre à l'utilisateur de recevoir ainsi l'état du crédit de sa carte SIM, la programmation suivante doit être effectuée dans le système :

Touches rapides	Paramètre
[*][4][Code] [6][3][1]	<p>Message SMS</p> <p>Lors d'une vérification manuelle du solde de crédit disponible SIM, ce message sera envoyé au fournisseur afin de recevoir l'information demandée. Le message en question est prédéfini (par exemple "Facture") par votre prestataire de service.</p>
[*][4][Code] [6][3][2]	<p>Téléphone pour envoi du SMS</p> <p>Numéro de téléphone du fournisseur vers lequel le message SMS de demande de solde du crédit disponible SIM sera envoyé en cas de demande manuelle de vérification.</p>
[*][4][Code] [6][3][3]	<p>Téléphone pour réception du SMS</p> <p>Numéro de téléphone du fournisseur à partir duquel est envoyé un message SMS automatique d'état du crédit disponible SIM. Ce numéro de téléphone doit être défini; dans le cas contraire, ledit message SMS sera bloqué.</p>

10.2.2. Demande de solde de crédit disponible SIM

Touches rapides	Paramètre
[*][2][7] [Code]	Vérification du crédit (par SMS) Cette fonction permet de recevoir l'information par SMS. Par simple pression sur les touches [*][2][7] [code] suivies de la touche  , le WisDom envoie la demande SMS de solde du crédit disponible SIM, (Menu Utilisateur : touche rapide [4][6][3][1]) au téléphone du fournisseur (Menu Utilisateur : touche rapide [4][6][3][2]). Dès réception du SMS par le fournisseur, l'information sur le solde de crédit disponible SIM est envoyée par retour et affichée à l'écran LCD du WisDom ou envoyée au numéro de transmission défini en mode 'Suivez-moi' (si défini).
[*][2][8] [code]	Appel Utilisateur Cette option permet de recevoir l'information concernant le solde du crédit disponible SIM via le canal Voix. Par simple pression sur les touches [*][2][8] [code] suivies de la touche  , une tonalité est obtenue et le clavier du WisDom fonctionne alors comme un téléphone GSM. Vous pouvez composer les numéros et écouter les messages comme avec un téléphone ordinaire. Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche  . Remarques : <ol style="list-style-type: none">1. Les appels sortants s'effectuent toujours via le canal GSM.2. Un tel appel ne donne pas la possibilité du dialogue.3. Cette option permet de recevoir toute information relative au fournisseur. La liaison peut être établie avec tout numéro de téléphone.4. En cas d'application de cette caractéristique sur une version incomplète du module GSM/GPRS, les appels sortants s'effectuent via la ligne RTPC (si une telle ligne est reliée à la centrale).

10.3 Réinitialisation de la date d'expiration de la carte SIM

Touches rapides **Paramètre**

[*][2][9][code] Réinitialisation de la carte

Après la recharge de la carte SIM prépayée, l'utilisateur doit en régler manuellement la date d'expiration, conformément à la période de validité définie par l'installateur.

10.4 Messages de pannes GSM

Le tableau ci-dessous répertorie les messages de pannes lancés par le module GSM/GPRS et susceptibles d'être affichés à l'écran lors d'une opération incorrectement effectuée. (Menu Utilisateur : touche rapide [3][1])

Pannes	Description
GSM:Autoprotect.	Etat de l'autoprotection du boîtier GSM
GSM:Trouble Batt.	Perte de l'alimentation en provenance de la batterie de réserve vers le GSM (tension inférieure à 11VDC)
GSM:Pas de comm.	Absence de communication entre le module GSM/GPRS et la centrale d'alarme
GSM:Mdl comm err	Panne de module GSM/GPRS interne
GSM:Trouble IP	Adresse IP incorrecte
GSM:Trbl Secteur	Absence d'alimentation secteur
GSM:NET non dispo	Réseau GSM non disponible
GSM:NET faible	Faible niveau GSM - RSSI
GSM:PSTN perdu	Absence de ligne RTPC (PSTN) (pas de ligne téléphonique fixe disponible)
GSM:MDP err.	Mot de passe d'authentification incorrect
GSM:PIN code err GSM:Code PIN err.	Code PIN saisi - incorrect
GSM:Code PUK err.	Code PUK requis
GSM:SIM trouble	Pas de carte SIM ou carte incorrectement insérée
GSM:MS Trouble	Perte de la connectivité avec le CTS

10.5 Diagnostics GSM

Le menu des diagnostics permet de tester les paramètres significatifs du fonctionnement du module GSM/GPRS.



Remarques :

1. L'option diagnostics n'est accessible qu'avec le code **Installateur**.
2. Les paramètres de diagnostic peuvent également être accomplis à partir du logiciel de téléchargement/ télétransmission (Upload/Download), sur place ou à distance

Touches rapides	Paramètre
[4][Code Installateur] [6][1]	Diagnostics GSM Niveau RSSI (0-5) : affiche le niveau de signal mesuré par le module GSM. (0 = pas de signal, 5 = niveau de signal très élevé). Alimentation électrique (12VCC-15VCC) : alimentation d'entrée du GSM. Tension de la batterie (piles) (11-14.5 VCC) : teste la tension de la batterie du GSM. Si la tension est inférieure à 11VCC, un message de batterie faible s'affichera à l'écran.

10.6 Version GSM

Touches rapides	Paramètre
[4][Code Installateur] [6][2]	Version GSM Ce menu affiche l'information relative à la version du GSM : Référence GSM Version du logiciel GSM Date du logiciel GSM Total de contrôle du logiciel GSM (checksum)

11. Spécifications techniques

Caractéristiques électriques	
Tension	13,8VCC \pm 10%
Consommation électrique	En communication - 300mA
	En veille - 70mA
Batterie/ Pile (non fournie) :	12VCC/1,2Ah
Type de batterie :	Acide + plomb (rechargeable).
Module industriel GSM	Bande Quad GSM 850/900/1800/1900MHz
Connexion BUS	Liaison en série RS-485
Température de fonctionnement	De 0°C à 55°C (32°F à 131°F)
Caractéristiques physiques	
Dimensions (boîtier métallique) Largeur x Hauteur x Profondeur	185 x 275 x 65 mm (7,2" x 10,8" x 2,6")
	Avec l'antenne installée : 185 x 355 x 65 mm (7,2" x 14" x 2,6")
Poids (batterie incluse)	2,1kg (4.6lbs)

12. Références catalogue des pièces

P/N	Description
RP128GSXM00A	Version BUS complète (Voix/SMS/GPRS/Données) en boîtier métallique
RP128GSMM00A	Version Bus GPRS (SMS/GPRS/Données) en boîtier métallique

13. Appendice A: WisDom - GSM : Liste des touches rapides de programmation

Les tableaux suivants répertorient dans l'ordre ascendant toutes les options Installateur et Utilisateur de programmation GSM (touches rapides) aussi bien pour les centrales d'alarme WisDom avec référence aux pages correspondantes dans ce manuel.

Tableau 1. WisDom - GSM : Options de programmation par l'Installateur

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
Système→Contrôle			
[1][2][34]	GSM Pre -Alarm	Oui	32
Sorties →Définir→SP→Système →Evènement Système			
[3][1][SP][1][10]	Erreur GSM	-----	32
[3][1][SP][1][11]	GSM:RTPC disparu	-----	32
[3][1][SP][1][12]	Batterie GSM faible	-----	32
Dialer →Liaison CTS			
[5][1][1]..[3]	Liaison CTS # 1..3	-----	29
[5][1][1][1]	RTPC / Vocal	-----	29
[5][1][1][2]	SMS	-----	29
[5][1][1][3]	GPRS	-----	29
Dialer →Contrôle			
[5][4][1]	Téléchargement/ télétransmission Téléphone # 1	-----	20
[5][4][2]	Téléchargement/ télétransmission Téléphone # 2	-----	20
[5][6][15]	Activer Téléchargement/ télétransmission GSM	Non	20
Dialer →Suivez-moi			
[5][9][1][1]	Evènements (nouveaux évènements SMS)	Non	31
[5][9][1][2]	Restaurer évènements (Nouveaux évènements SMS)	Non	31
[5][9][1][3]	Type	-----	30
[5][9][1][3][1]	Vocal	-----	30
[5][9][1][3][2]	SMS	-----	30
[5][9][1][3][3]	Courriel GSM	Non	30
Codes de Rapport→Manuel→Appareils			
[6][2][9][1]	Codes GSM	-----	33
[6][2][9][1][1]	Autoprotection	00	33
[6][2][9][1][2]	Restaurer Autoprotection	00	33
[6][2][9][1][3]	Panne de Communication	00	33
[6][2][9][1][4]	Rétablie Communication	00	33
[6][2][9][1][5]	Panne de secteur	00	33
[6][2][9][1][6]	Rétablir alimentation secteur	00	33
[6][2][9][1][7]	Batterie faible	00	33
[6][2][9][1][8]	Rétablir tension Batterie	00	33
[6][2][9][1][9]	Pré-alarme	00	33
[6][2][9][1][0]	Plus...	00	33
[6][2][9][1][0][1]	Panne	00	33
[6][2][9][1][0][2]	Réparation panne	00	33

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
Autres appareils → GSM			
[9][1][1]	Ajouter/Supprimer GSM	-----	21
[9][1][2]	Test de Communication	-----	21
Autres appareils →GSM→ Paramètres GSM →Mode GSM			
[9][1][3][1]	Mode GSM	GSM de réserve	22
[9][1][3][1][1]	GSM de réserve	-----	22
[9][1][3][1][2]	GSM seulement	-----	22
[9][1][3][1][3]	GSM principal	-----	22
Autres appareils →GSM→ Paramètres GSM →Intervalles de temps			
[9][1][3][2]	Temps GSM		22
[9][1][3][2][1]	RTPC disparu	10 Secondes	22
[9][1][3][2][2]	GSM disparu	10 Minutes	22
[9][1][3][2][3]	Date d'expiration de la carte SIM	00	23
Autres appareils →GSM→ Paramètres GSM →Préfixe			
[9][1][3][3]	Préfixe		23
[9][1][3][3][1..2]	Préfixe PABX	-----	23
[9][1][3][3][3..8]	Préfixe constant	-----	24
[9][1][3][3][9]	Retirer Préfixe	-----	24
[9][1][3][3][0]	Ajouter Préfixe	-----	24
Autres appareils →GSM→Paramètres GSM →Code PIN			
[9][1][3][4]	Code PIN	-----	26
Autres appareils →GSM→Paramètres GSM →GPRS			
[9][1][3][5]	GPRS	-----	26
[9][1][3][5][1]	Code APN	-----	26
[9][1][3][5][2]	Nom d'utilisateur	-----	26
[9][1][3][5][3]	Mot de passe de l'utilisateur	-----	26
Autres appareils →GSM→Paramètres GSM →Courriel GSM			
[9][1][3][6]	Courriel		27
[9][1][3][6][1]	IP SMTP	-----	27
[9][1][3][6][2]	Port SMTP	-----	27
[9][1][3][6][3]	Nom d'utilisateur	-----	27
[9][1][3][6][4]	Mot de passe	-----	27
[9][1][3][6][5]	Préfixe courriel	-----	27
[9][1][3][6][6]	Domaine courriel	-----	27
Autres appareils →GSM→Paramètres GSM →ID Appelant			
[9][1][3][7]	ID Appelant GSM	6	28
Autres appareils →GSM→Paramètres GSM →Niveau RSSI			
[9][1][3][8]	Niveau RSSI GSM	2	28
Autres appareils →GSM→Contrôle GSM			
[9][1][4][1]	Désactiver Appels entrants	Non	28

Tableau 2. WisDom - GSM : Options de programmation par l'Utilisateur

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
Activités→Suivez-moi			
[*][2][2]	Suivez-moi	-----	35
[*][2][2][1]	Définir FM	-----	35
Activités→Vérifier crédit			
[*][2][7][Code]	Vérifier crédit (par SMS)	-----	37
[*][2][8][Code]	Appel Utilisateur	-----	37
[*][2][9][Code]	Réinitialiser SIM	-----	38
Maintenance→GSM			
[*] [4][User Code][6][1]	Diagnostics	-----	39
[*] [4][[User Code][6][2]	Version GSM	-----	39
[*][4][Code][6][3][1]	Message SMS	-----	36
[*][4][Code][6][3][2]	Téléphone pour envoi SMS	-----	36
[*][4][Code][6][3][3]	Téléphone pour réception SMS	-----	36

14. Appendice B : ProSYS - GSM : liste des touches rapides de programmation

Les tableaux suivants répertorient dans l'ordre ascendant toutes les options Installateur et Utilisateur de programmation GSM (touches rapides) pour la centrale d'alarme ProSYS.

Tableau 1. Options de programmation GSM par l'Installateur

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
Système→Contrôle			
[1][2][39]	Pré -alarme GSM	Non	32
Sortie Programme→SP→ Système			
[3][SP][1][1][15]	Erreur GSM		32
[3][SP][1][1][16]	GSM: PSTN Per		32
[3][SP][1][1][17]	BAT GSM FAIB		32
Dialer →Liaison			
[5][1][1][1]..[3]	Liaison CTS # 1 à liaison CTS # 3	-----	29
[5][1][1][1]	RTPC / Voix	-----	29
[5][1][1][2]	IP	-----	29
[5][1][1][3]	SMS	-----	29
[5][1][1][4]	GPRS	-----	29
[5][1][2][1]	Téléchargement/ télétransmission Téléphone # 1	-----	20
[5][1][2][2]	Téléchargement/ télétransmission Téléphone # 2	-----	20
Dialer →Contrôle			
[5][5][15]	Activer Téléchargement/ télétransmission GSM	Non	20
Dialer →Division du rapport			
[5][7][4][SM]...[16]	Suivez-moi	-----	30
[5][7][4][SM][1]	Type de Suivez-moi	-----	30
[5][7][4][SM][1][1]	Vocal		30
[5][7][4][SM][1][2]	SMS	-----	30
[5][7][4][SM][1][3]	Courriel GSM	-----	30
[5][7][4][SM][3]	Evènements Suivez-moi	-----	31
[5][7][4][SM][3][21]	Batterie GSM faible	Non	32
[5][7][4][SM][3][22]	Panne GSM	Non	33
[5][7][4][SM][3][24]	Expiration SIM	Non	33
[5][7][4][SM][4]	Rétablir Suivez-moi		33
[5][7][4][SM][4][11]	Rétablir tension batterie GSM	Non	33
[5][7][4][SM][4][12]	Panne GSM	Non	33
Codes de rapports→Codes Accessoires →Panne GSM			
[6][0][6]	GSM	-----	33
[6][0][6][1]	Panne	-----	33
[6][0][6][1][1]	Autoprotection	00	33
[6][0][6][1][2]	Panne de Communication	00	33
[6][0][6][1][3]	Panne de secteur	00	33

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
[6][0][6][1][4]	Batterie faible	00	33
[6][0][6][1][5]	Panne		33
[6][0][6][1][6]	Pré-alarme	00	33
[6][0][6][2]	Rétablir panne	-----	33
[6][0][6][2][1]	Rétablir autoprotection	00	33
[6][0][6][2][2]	Rétablir communication	00	33
[6][0][6][2][3]	Rétablir alimentation secteur	00	33
[6][0][6][2][4]	Rétablir batterie	00	33
[6][0][6][2][5]	Restaurer panne	-----	33
Accessoires			
[7][1][9][6]	GSM	Aucun	21
Divers→GSM			
[8][3][1]	Paramètres GSM	-----	
[8][3][1][1]	Mode GSM	GSM Back Up	22
[8][3][1][1][1]	GSM de réserve	-----	22
[8][3][1][1][2]	GSM seulement	-----	22
[8][3][1][1][3]	GSM principal	-----	22
[8][3][1][2]	Temps GSM	-----	22
[8][3][1][2][1]	RTPC disparu	10 Seconds	22
[8][3][1][2][2]	GSM disparu	001 Minutes	22
[8][3][1][2][3]	Date d'expiration SIM	00	23
[8][3][1][3]	Préfixe	-----	23
[8][3][1][3][1]..[2]	Numéro PABX	-----	23
[8][3][1][3][3]..[8]	Constant #1 Préfixe	-----	24
[8][3][1][3][9]	Retirer Préfixe	-----	24
[8][3][1][3][0]	Ajouter préfixe	-----	26
[8][3][1][4]	Code PIN	-----	26
[8][3][1][5]	GPRS	-----	26
[8][3][1][5][1]	Code APN	-----	26
[8][3][1][5][2]	Nom d'utilisateur	-----	26
[8][3][1][5][3]	Mot de passe d'utilisateur	-----	26
[8][3][1][6]	Courriel	-----	26
[8][3][1][6][1]	IP SMTP	000.000.000. 000	28
[8][3][1][6][2]	Port SMTP	00000	28
[8][3][1][6][3]	Nom d'utilisateur	-----	28
[8][3][1][6][4]	Mot de passe	-----	28
[8][3][1][6][5]	Préfixe courriel	-----	28
[8][3][1][6][6]	Domaine courriel	-----	28
[8][3][1][7]	ID Appellant	00	28
[8][3][1][8]	Niveau RSSI	02	28
[8][3][2]	Contrôle GSM	-----	28
[8][3][2][1]	Désactiver appels entrants	Non	28

Tableau 2. ProSYS - Options de programmation GSM par l'utilisateur

Touche rapide	Intitulé	Réglage par défaut	Page
Activités→Suivez-moi			
[*][2][7]	Téléphones Suivez-moi	-----	35
Activité→Vérifier crédit			
[*][2][0][3][Code]	Vérifier crédit (par SMS)	-----	37
[*][2][0][4][Code]	Réinitialiser SIM	-----	38
Maintenance→GSM			
[*] [4][Code Installateur][9][4]	Diagnostics	-----	39
[*] [4][Code Installateur][0][2][5]	Version GSM	-----	39
[*] [4][Code Installateur][0][4]	Carte SIM prépayée		36
[*] [4][Code][0][4][1]	Message SMS	-----	36
[*] [4][Code][0][4][2]	Téléphone pour envoi SMS	-----	36
[*] [4][Code][0][4][3]	Téléphone pour réception SMS	-----	36

Garantie limité du Groupe RISCO Group

RISCO Group ainsi que ses filiales et subsidiaires ("revendeur"), garantit que ses produits sont sans défaut de pièces et main d'œuvre en utilisation normale, et ce pour une période de 24 mois à partir de la date de production. Etant donné que le revendeur n'installe pas ni ne branche le produit et que ce produit peut être utilisé en combinaison avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le revendeur, ce dernier ne peut pas garantir la performance du système de sécurité utilisant ce produit. L'engagement et la responsabilité des revendeurs dans le cadre de cette garantie sont expressément limités à la réparation et au remplacement, à la discrétion du revendeur, dans un délai raisonnable après la date de livraison, de tout produit non conforme aux spécifications. Le revendeur n'assume aucune autre garantie, expresse ou implicite, ni d'aptitude à la mise sur le marché ou d'adaptation à tout objectif qui soit.

En aucun cas, le revendeur ne sera responsable des dégâts indirects ou accidentels quels qu'ils soient suite au non respect de cette garantie ou de toute autre, expresse ou implicite, ou sur toute autre base d'engagement quel qu'il soit.

L'engagement du revendeur lié à cette garantie n'inclura aucun frais de transport ou d'installation ni aucune responsabilité sur les délais ou dégâts directs, indirects ou conséquents.

Le revendeur ne prétend pas que son produit ne puisse être compromis ou contourné ; que le produit prévient toute blessure corporelle ou perte de biens par cambriolage, vol, incendie ou autre ; ou que le produit fournit en tous cas une alerte ou une protection adéquate. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et entretenue ne peut que réduire les risques de cambriolage, vol ou incendie sans alerte, mais ne constitue pas une assurance ni une garantie contre l'éventualité que se produisent de tels cas ou que surviennent des blessures corporelles ou pertes de biens en conséquence.

Le revendeur ne sera donc aucunement responsable des blessures corporelles, dégâts matériels ou pertes de biens faisant l'objet d'une plainte qui affirmerait que le produit aurait échoué dans son rôle de donner l'alerte. Cependant, si le revendeur venait à être tenu pour responsable, directement ou indirectement, d'un quelconque dommage ou d'une quelconque perte relevant du cadre de cette garantie limitée ou de toute autre manière, sans considération de la cause ou de l'origine, la responsabilité maximale du revendeur ne dépassera pas le prix d'achat du produit, lequel doit constituer le dédommagement entier et exclusif [réclamé] contre le revendeur.

Aucun employé ni représentant du revendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelque façon que ce soit ni à accorder toute autre garantie qui soit.

ATTENTION ! Ce produit doit être testé au moins une fois par semaine.

Pour contacter RISCO Group

La société RISCO Group est engagée à offrir à sa clientèle un service après-vente et une assistance technique du produit. Vous pouvez nous contacter par le biais de notre site Internet (www.riscogroup.com) ou à l'une des adresses et coordonnées suivantes :

Royaume Uni

National Sales: 0870 60 510000

Tel: +44-161-655-5500

sales@riscogroup.co.uk

technical@riscogroup.co.uk

Italie

Tel: +39-02-66590054

info@riscogroup.it

support@riscogroup.it

Espagne

Tel: +34-91-490-2133

sales-es@riscogroup.com

support-es@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

sales-fr@riscogroup.com

support-fr@riscogroup.com

Belgique

Tel: +32-2522-7622

sales-be@riscogroup.com

support-be@riscogroup.com

Suisse

Tel: +41-27-452-24-44

sales-ch@riscogroup.com

support-ch@riscogroup.com

USA

Toll Free: 1-800-344-2025

Tel: +305-592-3820

sales-usa@riscogroup.com

support-usa@riscogroup.com

Brésil

Tel: +55-11-3661-8767

sales-br@riscogroup.com

support-br@riscogroup.com

Chine

Tel: +021-52-39-0066

sales-cn@riscogroup.com

support-cn@riscogroup.com

Israël

Tel: +972(0)3-963-7777

info@riscogroup.com

support@riscogroup.com

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous quelque forme que soit, sans l'accord préalable et écrit de son éditeur.

